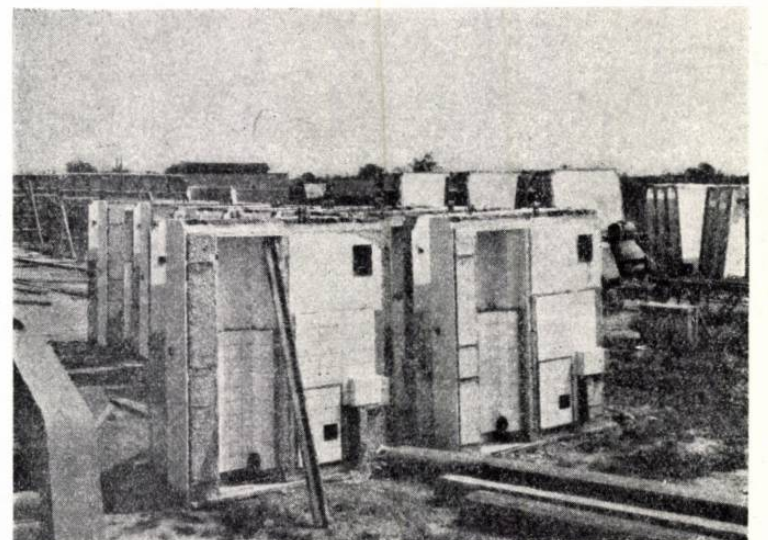
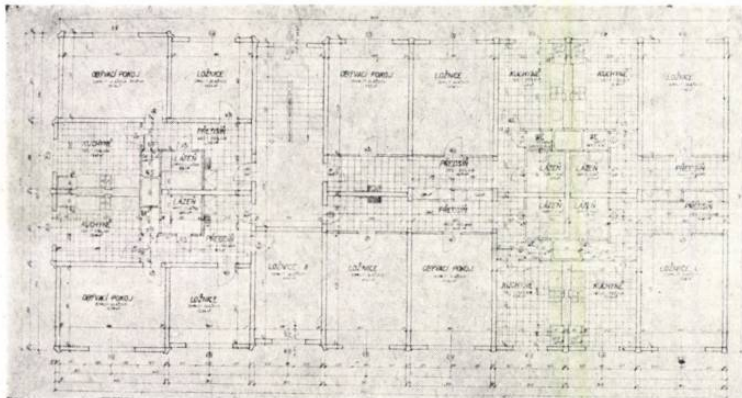
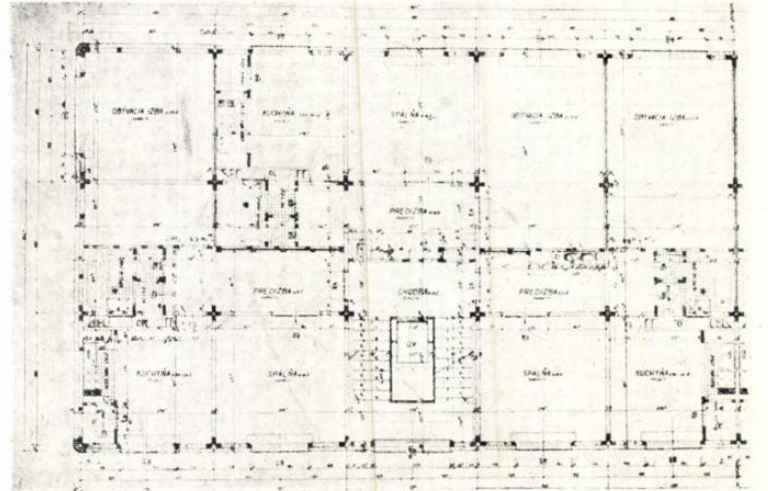
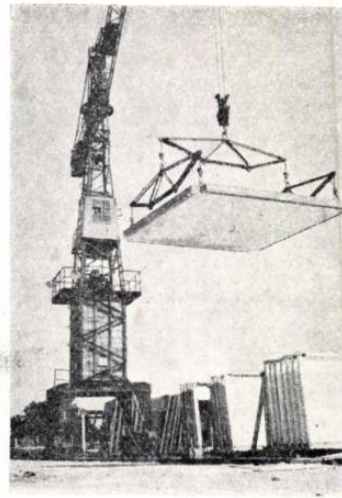




1	4	8	13
2	5	9	14
3	6	10	

1-2-3-4-5-6-10—Veduri ale cartierului Poruba din oraşul Ostrava, construit în ultimii ani

7-8 — Veduri asupra şantierului clădirilor de locuit executate din panouri mari în cartierul Pankras din Praga

9 — Clădire de locuit executată din panouri mari în cartierul Pankras din Praga — Plan

11-12-14 — Clădiri de locuit executate din panouri mari la Bratislava — Veduri de pe şantier

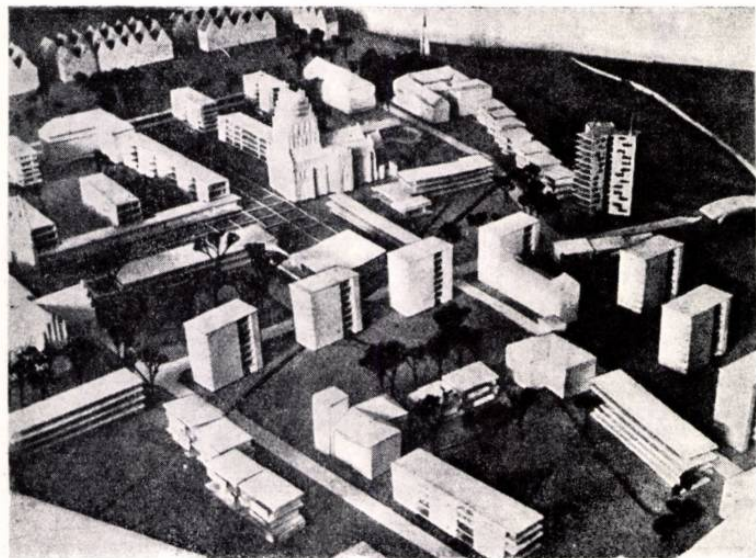
13 — Clădire de locuit construită din panouri mari la Bratislava — Plan

SISTEMATIZAREA PĂRȚII CENTRALE A ORAȘULUI GDANSK

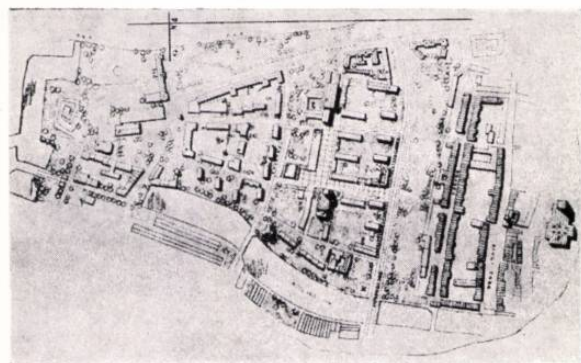
Viitorul complex de locuințe (microraioul) din orașul Gdansk va fi situat în centrul orașului, la sud de «Orașul Central» (Głowne Miasto) ansamblu istoric reconstruit recent. Perioada de realizare a noului ansamblu este 1958 — 1960. Pro-

— Folosirea citorva tipuri de construcții de locuințe, pentru a fi construite prin metode industrializate.

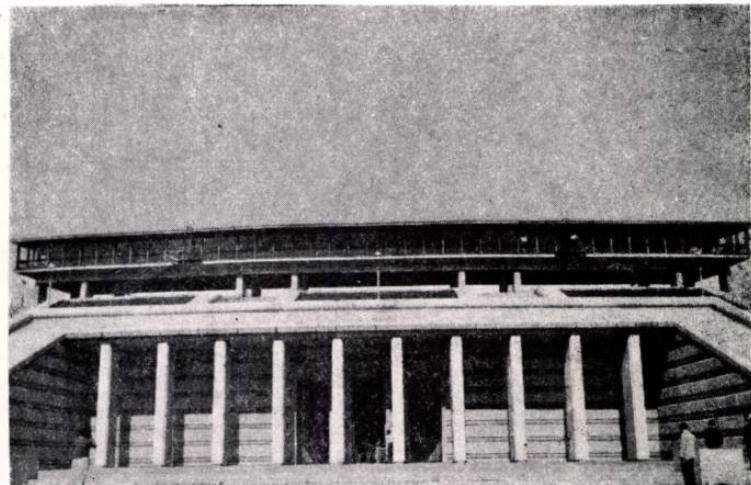
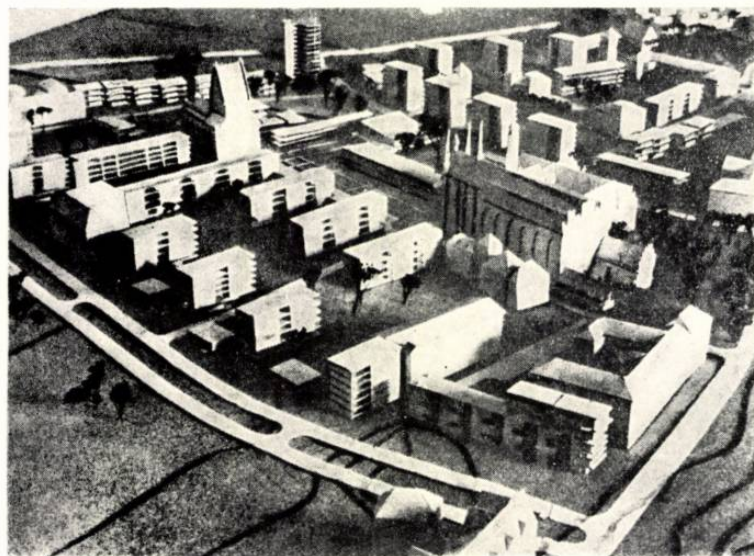
— Creerea unor bulevarde și spații verzi de agrement de-a lungul râului Moltava.



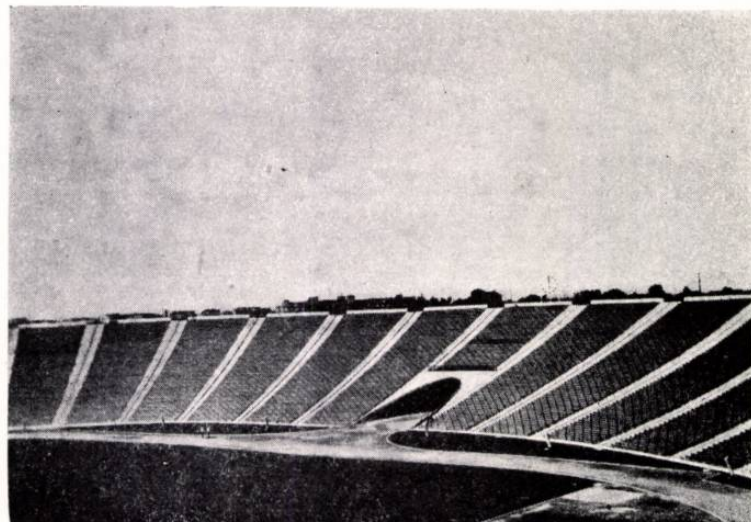
Vederi ale machetei cartierului Central-Sud



Planul de sistematizare a cartierului Central-Sud



Stadionul din Varșovia (fotografii de arh. Titu Dan Elian)



gramul prevede amenajarea unei suprafețe de teren având 25 ha, cu o populație viitoare de cca. 4000 locuitori. Dotările sînt: clădiri administrative, două școli profesionale, un cinematograful, dotări comunale. Actualmente pe acest teren există cîteva obiective cu caracter administrativ (Sfatul Popular, Miliția etc.) însumînd 200 000 m³ în stare bună și 40 000 m³ construcții de locuințe în stare degradată. Pe acest teren se află cîteva ansambluri istorice, ca de exemplu un grup de biserici gotice și două turnuri de apărare. Terenul este complet echipat cu lucrări edilitare, deoarece terenul fusese construit, locuințele fiind distruse în timpul ultimului război. Primele schițe de sistematizare au fost prezentate și avizate în aprilie 1956 în mai multe variante; a fost aleasă varianta a IV-a și colectivul de autori a fost însărcinat cu elaborarea mai detaliată a sistematizării locale.

Principiile care au stat la baza acestei faze de studii au fost următoarele:

— Separarea centrului civic de ansamblul de locuințe și tratarea lui sub forma unor pavilioane importante, eliminîndu-se și circulația de tranzit.

— Integrarea în compoziția centrului civic a tuturor monumentelor istorice (ansamblul de biserici gotice)

— Legarea complexului cu cele mai interesante elemente ale vechiului «Oraș Central».

— Păstrarea rețelei edilitare (străzi și lucrări edilitare subterane).

— Găsirea celei mai bune orientări și luminări a locuințelor și a interiorului cvartalelor.

În faza a III-a a studiilor, autorii au căutat obținerea de efecte plastice prin găsirea unor contraste puternice între complexul nou și vechiul ansamblu istoric; ei au vrut totodată să lege această nouă compoziție de elementele istorice.

Comitetul de urbanism și arhitectură (K.U.A.) a criticat poziția proiectanților, care preconizaseră formarea unui front pe strada principală din pinioanele clădirilor (adică situarea perpendiculară a clădirilor față de stradă). K.U.A. propunea păstrarea acestui front pentru clădiri administrative, dispuse paralel cu strada. Proiectanții au arătat însă avantajele soluției preconizate: claritatea, îndrăzneala, orientarea favorabilă, arătînd totodată că există posibilitatea de amplasare a clădirilor administrative de-a lungul frontului.

De-a lungul străzii Torunska și în partea sudică a malului au fost proiectate 7 «clădiri - punct» a 8 niveluri, amplasate liber, și o clădire cu 14 niveluri, amplasată la locul frîngerii liniei «clădirilor - punct». Spre nord, fronturile vor cuprinde construcții cu 3 niveluri, după secții tip. Se prevede un larg bulevard de plimbări, de-a lungul râului care va duce la centrul de sporturi nautice. Încălzirea complexului se face de la centrala termică exterioară.

Se prevede un garaj pentru 150 de autoturisme. În fiecare bloc de locuințe se prevăd garaje personale.

Volumul total al noilor clădiri este de 250 000 m³.

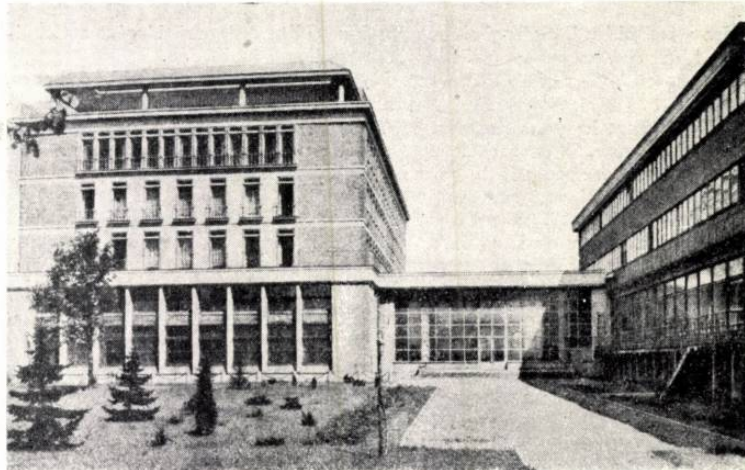
Volumul demolărilor este de 4 560 m³.

Arhitektura — 6/1957



Premiul II, autori:
arh. Z. Karpinski și
T. Zielinski — Clădi-
rea administrativă a
instituției «Metal Ex-
port» din Varșovia

LUCRĂRI PREMIATE ÎN ANUL 1956 DE COMITETUL PENTRU URBANISM ȘI ARHITECTURĂ (K. A. U.)



Casa Presci Militare
Premiul II, autori:
arh. K. Marczewski și
S. Putowski

BIBLIOGRAFIE

CONSTRUCȚIA ORAȘELOR

ИЗВЕСТИЯ НА ИНСТИТУТА ПО ГРАДОУСТРОЙСТВА И АРХИТЕКТУРА BULETINUL INSTITUTULUI DE CON- STRUCȚIA ORAȘELOR ȘI DE ARHI- TECTURĂ

Sofia, Editura Academiei bulgare de științe, 1956
588 pagini, planuri, fotografii, scheme etc.

Buletinul cuprinde 29 de articole, în care se
dezbate cele mai actuale probleme ale arhitecturii
și construcției orașelor, istoriei arhitecturii și teh-
nicii noi în construcții, precum și discuții și critici.

Din sumar cităm: H. Anastasov: Contribuții
la problema proiectării spitalelor în zona rurală
în Bulgaria; R. Robev: Studii urbanistico-arhi-
tecturale asupra grădinilor de cartier din Sofia;
G. Kojuharov: Note asupra problemei carac-
terului arhitecturii în renașterea bulgară; S. Sterev:
Problema ferestrelor la clădirile de locuit din Bul-
garia etc.

Bibl. C.D.T. C. 1173.

КУРЕННОЙ М. И. ПЛАНИРОВКА И ЗАСТРОЙКА РАБОЧИХ ПОСЕЛКОВ Kurenai M. I. — SISTEMATIZAREA ȘI CONSTRUCȚIA CARTIERELOR MUNCITOREȘTI

Moscova, Editura pentru construcții și arhi-
tectură, 1956

100 pagini, 125 figuri

Construcția cartierelor noi de locuit în orașe
existente și numeroasele colonii industriale au adus
constructorilor sovietici o bogată experiență, ce
poate deveni foarte utilă proiectanților noștri.

Lucrarea candidatului în arhitectură Kurenai
conține o bogată exemplificare și în același timp
analiza unei ample serii de realizări din U.R.S.S.
Planuri de cvartale de toate tipurile, micro-
raioane, cartiere colonii, însoțite de fotografii și
scheme de organizare a teritoriului, ilustrează
bogat lucrarea.

TEORIA ȘI ISTORIA ARHITECTURII

Perogalli Carlo — LA PROGETTAZIONE DEL RESTAURO MONUMENTALE

Proiectarea restaurării monumentelor

Milano, Editura librăriei politehnicii Tambu-
rini, 1955

199 pagini, 45 fotografii

În acțiunea de restaurare a monumentelor de
arhitectură, lucrarea constituie un prețios ajutor

pentru proiectanți, prin enunțarea unor metode
de cercetare și proiectare a reconstituirilor, mută-
rilor, consolidărilor, degajărilor etc.

Expunerea teoretică este ilustrată cu reproduceri
fotografice după o serie de realizări obținute în
acest domeniu.

Bibl. C.D.T. B. 2341.

MATERIALE ȘI METODE DE CONSTRUCȚIE

Ebinghaus Hugo — FUSSBÖDEN UND WANDVERKLEIDUNGEN

Pardoseli și îmbrăcăminte pentru pereți

Giessen, Editura Dr. Pfanneberg & Co, 1955
260 pagini, 428 desene și fotografii, 7 planșe
colorate

Lucrarea realizată de prof. H. Ebinghaus și
un grup de specialitate conține, în cele 9 capitole
care o compun, cele mai variate indicații și exem-
plificări privind prepararea, punerea în operă și
întreținerea materialelor naturale și artificiale pentru
pardoseli interioare și exterioare, precum și pentru
pereți.

Bibl. M.C.M.C. nr. 21766

Mihăilescu Nicolae, Grigore Ion, Schmiedigen PIATRA NATURALĂ ÎN CONSTRUCȚII

București, Editura Tehnică, 1957

464 pagini, 54 tabele, 305 figuri

Lucrarea cuprinde următoarele capitole mai im-
portante: Petrografia rocilor folosite în construc-
ții și geologia țării noastre; Extragerea pietrelor
din cariere și balastiere; Prelucrarea pietrelor
naturale; Tehnologia montajului pietrei în con-
strucții; Carierele de piatră de construcție cele mai
importante din țara noastră.

Săndulescu I., Schwartz M., Voinea A., FABRICAREA STUFITULUI ȘI FOLOSIREA LUI ÎN CONSTRUCȚII

București, Editura Tehnică, 1956

158 pagini, 105 figuri

Autorii prezintă problema materialelor de con-
strucție din stuf, caracteristicile lor, experiența
folosirii acestor materiale în U.R.S.S. și în alte
țări.

Lucrarea conține îndrumări practice și soluții
constructive privind folosirea stufitului în con-
strucții (la alcătuirea elementelor de construcții
și ca material de izolare termică).

Îndrumările se bazează pe experiențele realizate
în țara noastră la I.C.S.C. și I.C.I.M.C., precum
și pe urmărirea comportării construcțiilor sau a
elementelor de construcții executate din stuf.

Toloea Sebastian — METODE MODERNE DE CONSOLIDARE ȘI IMPERMEABILIZARE A TERENURILOR DE FUNDAȚII

București, Editura Tehnică, 1957

100 pagini, 81 figuri

Executarea diverselor lucrări de construcție și
în special fundarea lor în solurile foarte diferite
care se găsesc în țara noastră, precum și conside-
rențele de economie și de durată în execuția lucră-
rilor, impun găsirea unor metode noi pentru so-
luționări cât mai juste.

Autorul prezintă problemele de compactare, pre-
cum și cele de consolidare și impermeabilizare prin
metodele de silicizare, cimentare, argilizare, bi-
tuminare.

Alte metode de consolidare cu ajutorul curen-
tului electric, prin ardere sau congelare, sînt pre-
zentate în cuprinsul lucrării.

Weinberg V. și alții — MANUEL DU BÉTON PRÉCONTRAIT

Manual pentru betonul precomprimat

Paris, Editura Dunod, 1955

308 pagini, scheme, desene, abace, fotografii

Betonul precomprimat, unul dintre cele mai re-
cente materiale de construcții, în măsura în care își
găsește o utilizare din ce în ce mai mare, nu a trecut
încă prin toate încercările care să-l consacre defi-
nitiv.

Lucrarea prezintă o serie din realizările de formă.

INSTALAȚII

Folsche Horst Dieter — BELEUCHTUNGS- KÖRPER

Corpuri de iluminat

Berlin, Editura Henschel, 1956

112 pagini, 221 fotografii și schițe

Editată prin grija Institutului de cercetări pentru
arhitectura de interior al Academiei de arhitec-
tură a R.D.G., lucrarea cuprinde o prezentare
istorică a evoluției corpurilor de iluminat, pornind
de la cele mai simple suporturi sau vase și ajungînd
pînă la cele mai complicate candelabre.

În partea a doua se prezintă o serie de fotografii
de candelabre, plafoniere, aplice, lămpi de birou,
de cîrît etc.

Lucrarea conține, de asemenea, și o serie de
reguli pentru proiectare.

ȘEDINȚA COMITETULUI DE CONDUCERE AL UNIUNII ARHITECȚILOR DIN R.P.R.

La sfârșitul lunii noiembrie a avut loc ședința plenară lărgită a Comitetului de conducere al Uniunii Arhitecților din R.P.R.

La ședință, Comitetul a discutat învățămintele culese de arhitecții care, în conformitate cu acordurile culturale între țara noastră și alte țări socialiste, au vizitat în cursul anului 1957 aceste țări, studiind arhitectura lor.

De asemenea, la această ședință au fost pe larg dezbătute principalele probleme ale arhitecturii în țara noastră. Participanții au făcut un larg schimb de păreri asupra acestor probleme și îndeosebi în legătură cu organizarea activității de arhitectură din țara noastră, aspectele orientării în arhitectură, economia și tehnica nouă în construcții, învățământul de arhitectură, conservarea și restaurarea monumentelor istorice etc. La discuții au participat 32 de arhitecți. Discuțiile au fost purtate într-un înalt spirit de răspundere și au exprimat străduința arhitecților de a servi, prin

activitatea lor, construcția economică și culturală a socialismului în țara noastră. Subliniindu-se însemnatele realizări obținute în anii regimului democrat popular, majoritatea celor care au luat cuvântul s-au referit la unele lipsuri existente în domeniul arhitecturii și la necesitatea îmbunătățirii activității arhitecturale, astfel încât ea să satisfacă în și mai mare măsură nevoile materiale ale oamenilor muncii, contribuind totodată la dezvoltarea culturii noastre socialiste.

Dat fiind caracterul complex și variat al problemelor și ținând seama de importanța lor, Comitetul a apreciat că în stadiul lor actual ele necesită o dezbateră temeinică cu participarea masei de arhitecți, dezbateră care să clarifice o seamă de probleme ce preocupă pe arhitecții din țara noastră. Concluziile acestor dezbateri vor fi supuse aprobării plenarei a V-a a Uniunii Arhitecților din R.P.R. care va avea loc în primăvara anului 1958.

DIN ACTIVITATEA UNIUNII ARHITECȚILOR

CONFERINȚE—Cu ocazia aniversării Republicii Democratice Germane a avut loc, în ziua de 8 octombrie 1957, la Casa Arhitectului, o conferință cu tema «*Impresii din R.D.G.*» în cadrul căreia conf. arh. Radu Laurian și arh. Aron Grimberg au comunicat câteva impresii dintr-o vizită recentă în țara prietenă. Conferința a fost însoțită de proiecții reprezentând monumente de arhitectură și construcții noi din R.D.G.

— În ziua 22 octombrie 1957 a avut loc la Casa Arhitectului conferința arhitecților Constantin Moșinski și Willy Juster, «*Impresii din R. P. Polonă*». Conferința a fost însoțită de proiecții.

— Întorși recent dintr-o călătorie în Uniunea Sovietică, prof. arh. Grigore Ionescu și arh. Victor Sebestyen și-au împărtășit impresiile, în ziua de 29 octombrie, în cadrul unei conferințe organizate cu prilejul Lunii prieteniei romino-sovietice, la Casa Arhitectului. Prof. arh. Grigore Ionescu a vorbit despre «*Arhitectura Armeniei și Georgiei de ieri și de azi*», iar tov. arh. Victor Sebestyen a expus «*Impresii din U.R.S.S.*». Cu această ocazie, tov. arh. Dan Farb a prezentat o serie de diapozitive din orașele Moscova, Kiev și Leningrad.

EXPOZIȚII—Între 1 și 23 octombrie 1957 a fost deschisă la Casa Arhitectului expoziția «*Palatul Consiliului de Miniștri*» în cadrul căreia au fost prezentate o serie de fotografii înfățișând arhi-

tectura de interior și mobilierul palatului Consiliului de Miniștri, operă a acad. prof. arh. Duiliu Marcu.

— În cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice, la 29 octombrie 1957 s-a deschis la Casa Arhitectului expoziția «*Arhitectura rusă și sovietică*» în care s-au prezentat o serie de fotografii alb-negru și în culori ale citorva monumente de arhitectură rusă și ale citorva construcții noi din U.R.S.S.

Fotografiile au fost făcute de prof. arh. Gr. Ionescu și arh. Victor Sebestyen.

PROIECȚII DE FILME—Miercuri 23 octombrie 1957 au fost prezentate, pentru arhitecții polonezi care ne-au vizitat țara, o serie de 6 filme documentare românești în culori: «*Farmecul adincurilor*», «*Lacul Roșu*», «*Muntele Retezat*», «*Theodor Aman*», «*Nicolae Grigorescu*», «*Scurtă istorie*»; în ziua de 30 octombrie 1957 a fost proiectat un film documentar de construcție și un film în culori despre monumentele istorice din nordul Moldovei.

DEPLASĂRI DE STUDII—Între 6 și 8 septembrie 1957, Uniunea Arhitecților din R.P.R. a organizat o excursie de documentare în Moldova. Un grup de 24 de arhitecți au vizitat biserica Sf. Ion din Piatra, mănăstirile: Bistrița, Agapia, Văratec, Secu și Neamț și șantierul hidrocentralei «*V. I. Lenin*» de la Bicaz.

— În cadrul unui schimb cultural, un grup de 10 arhitecți români au vizitat Republica Populară Chineză între 16 septembrie și 23 octombrie 1957.

— Între 28 septembrie și 17 octombrie, 19 arhitecți români au vizitat R. P. Polonă în cadrul unei excursii de studii, în care timp au fost vizitate o serie de monumente de arhitectură veche și construcții realizate în ultimii ani în orașele Varșovia, Krakovia, Gdansk, Sopot, Gdania etc.

— La 20 octombrie 1957 au sosit la București 20 de arhitecți polonezi care ne-au vizitat țara în cadrul schimbului organizat între Uniunea Arhitecților din R.P.R. și Societatea Arhitecților Polonezi (SARP). Ei au vizitat o serie de cartiere de locuințe din București printre care: Vatra Luminoasă, Balta Albă, Panduri etc.; monumente istorice: Curtea Veche, Stavropoleos, Crețulescu, Fundeni Doamnei, Patriarhia. Ei au vizitat de asemenea: Teatrul de operă și balet, unde au asistat la un spectacol, Muzeul Satului, Muzeul de artă R.P.R., Casa Școlii, Fabrica de confecții Gheorghe Gheorghiu-Dej, Institutele de proiectare: I.P.B., I.C.S.O.R și I.P.C.T.

În provincie, arhitecții polonezi au fost la Iași, în nordul Moldovei, la Constanța și pe litoral, precum și pe valea Prahovei, la Orașul Stalin, la Sighișoara și Cluj.

Grupul de arhitecți din R.P. Polonă a părăsit țara noastră la 3 noiembrie 1957.

SUMAR GENERAL PE ANUL 1957

EDITORIALE

- Pentru o mai bună repartizare a forțelor de proiectare (nr. 2)
- Apelul Federației Mondiale a Oamenilor de Știință (nr. 4)
- A 40-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie (nr. 8)
- A 10-a aniversare a Republicii Populare Române (nr. 9)
- 3 ani de la Consfătuirea unională a constructorilor și arhitecților sovietici (nr. 9)

CLĂDIRI DE LOCUIT

- Arh. Tiberiu Niga — Un cartier de locuințe minimale în București. Loturile 3 și 4, șoseaua Mihai Bravu (nr. 2)
- Concurs de locuințe unifamiliale pentru un oraș industrial de 50.000—200.000 locuitori (nr. 4, număr special)
- Arh. Boris Grünberg, arb. Constantin Frumuzache — Studii pentru un ansamblu de locuințe la Brăila (nr. 6)
- Arh. Claudia Ioachim, arb. Mihaela Slomnescu, arb. Eugen Cosmatu — Locuințe prin cooperare cu lot individual (nr. 6)
- Arh. Corneliu Rădulescu — Cartierul de locuințe Floreasca București (nr. 7)
- Arh. Nicolae Sulescu, ing. Ion Ardelean — Bloc de locuințe pe bulevardul Ilie Pintilie (nr. 9)
- Arh. Armand Silvan, arb. Nona Florescu — Noi blocuri de locuințe în orașul Pitești (nr. 9)
- Arh. Ion Novîtchi, arb. Constantin Ionescu, arb. Carol Haker, arb. Dumitru Munteanu, arb. Gheorghe Nichitovici, arb. Valentin Săndulescu, arb. Nicolae Teodorescu. Un cvartal de locuințe în București (nr. 9)
- Arh. Dinu Ignătescu — Bloc de locuințe pe bulevardul Magheru (nr. 9)

Arb. Carol Crișan — Blocul I.T.B. de pe bulevardul Magheru (nr. 9)

Arb. Alexandru Iosif, arb. Virgil Nițulescu — Studii pentru un bloc de locuințe (nr. 9)

CLĂDIRI SOCIAL-CULTURALE

- Arb. Irena Ghițulescu, arb. Constantin Ghițulescu, arb. Adrian Corvătescu — Casă de odihnă la Mamaia (nr. 1, număr special)
- Arb. Spiridon Spirescu — Cămină la Vasile Roaită (nr. 3)
- Arb. Constantin Vodă — Casă de odihnă la Poneasca (nr. 3)
- Ing. Adrian Lupescu — Cîteva aspecte în legătură cu introducerea televiziunii în orașe (nr. 3)
- Arb. Suli Bercovici, arb. Ion Moscu, arb. Paul Șerban, arb. Henri Stoicescu — Serviciu medico-sanitar al uzinelor «*23 August*» — București (nr. 5)
- Arb. Adrian Gheber — Spital de contagioși la Hunedoara (nr. 6)
- Arb. Ion Giurgea, arb. Lucian Schwartz — Pavilion de obstetrică-ginecologie și pediatrie la spitalul raional din Vaslui (nr. 6)
- Arb. Alfred Vișan — Casă de odihnă la Predeal (nr. 9)

CONSTRUCȚII INDUSTRIALE ȘI AGRICOLE

- Arb. Mihaela Florea, ing. Nicolae Matei, ing. Nicolae Hodoș — Hală pilot pentru industria chimică (nr. 2)
- Arb. Gheorghe Olariu — Stuful în construcțiile agricole (nr. 2)
- Arb. Ștefan Antoniu, ing. George Felicescu — O uzină de anvelope (nr. 5, număr special)
- Arb. Dan Stănescu, arb. Ion Dumitru, arb. Elena Popescu, ing. Leon Schayes — Un nou centru de finisaj textil la București (nr. 5)

Arb. Dorothea Basarab-Papanide, ing. Nicolae Matei, ing. Iulius Holmann — Secție pentru fabricarea produselor intermediare (nr. 5)
 Arb. Paul Horjescu, arb. Paul Mibalik, arb. Alexandru Munteanu, ing. Ion Olescu — Construcție industrială din elemente prefabricate (nr. 5)
 Arb. Charles Ionescu, ing. Horia Gheorghe — Crama-pivniță Jidvei (nr. 5)
 Arb. Gheorghe Olariu, arb. Ion Tulbure — Institutul de cercetări viticole Murfatlar (nr. 5)
 Arb. Ianola Trișcu, ing. Felicia Nathanson, ing. Virgil Grigoriu — Laboratorul stațiunii experimentale pomicele Cluj (nr. 5)
 — Noi construcții industriale (nr. 5)
 Arb. Emil Drocan, ing. Gustav Vianu, ing. Gheorghe Munteanu, ing. Mibai Ionescu, ing. Smaranda Cristescu — Fabrică de plăci aglomerate la Brăila (nr. 9)

CONSTRUCȚIA ȘI SISTEMATIZAREA ORAȘELOR

Arb. Radu Laurian — Concursul pentru sistematizarea pieței N. Bălcescu din București (nr. 1, număr special)
 Prof. arb. Octav Doicescu — Monumentul Eroilor Patriei (nr. 7)
 — Sistematizarea Pieței Eroilor București (nr. 7)

PROIECTAREA TIP

Arb. Zottu Papanide — Noi studii de secțiuni tip de locuințe (nr. 1, număr special)
 Arb. Gertrud Hochstadt — Noi cantine tip elaborate în 1956 (nr. 2)
 Arb. Nicolae Stoenescu, ing. Alexandru Cismigiu, ing. Traian Popp — Proiect tip pentru un complex AVIASAN (nr. 3)
 Arb. Adrian Gbelber — Noi proiecte tip de spitale (nr. 5)
 Arb. Ion Silvan — Sesiunea internațională asupra proiectării tip. Note asupra lucrărilor și rezultatelor sesiunii desfășurate la Berlin în mai 1957 (nr. 6)
 Arb. Mariana Bucur, ing. Sergiu Cirlan — Cinematograf tip cu 400 de locuri (nr. 7)
 Arb. Blanche Schwartz, ing. Florin Catană — Cămin cultural cu sală de 200 de locuri (nr. 7)
 Arb. Silvia Timotin-Păun, ing. Maria Voiculescu — Hotel cu 30 de camere (nr. 7)
 Arb. Nicolae Vlădescu, ing. Felix Tulpan — Casă de cultură raională și club sindical cu sală de 400 de locuri (nr. 7)
 Arb. Mihai Enescu — Studiu de locuințe individuale urbane (nr. 8)
 Arb. Leon Garcia, arb. Gertrud Hochstadt — Studiu pentru tipizarea cantinelor școlare și muncitorești (nr. 8)
 Arb. Nicolae Pruncu, arb. Mihai Bucureșcu — Noi studii de apartamente tip (nr. 9)

MATERIALE ȘI METODE DE CONSTRUCȚIE

Arb. Iulian Deșcu — Elemente de fațadă în construcția unui laminor (nr. 7)
 Arb. Dan Cristescu — Locuințe din beton ușor monolit turnat în cofraje de aluminiu (nr. 8)
 Arb. Mihai Butculescu, ing. Mibail Schwartz — Clădiri experimentale de locuințe din beton ușor monolit turnat în cofraje de duraluminu (nr. 8)
 Arb. Silvan Daniel, ing. Moses Drimer — O clădire experimentală din pânouri mari (nr. 8)

PARCURI ȘI AMENAJĂRI SPORTIVE

Arb. Dinu Hariton, arb. Nicolae Porumbescu, ing. Zamfir Măduță — Hotel la Poiana Stalin (nr. 3)
 Arb. Tobias Maiorovici, arb. Stelian Simionescu — Cabana Negoiu (nr. 3)
 Arb. Vlad Iliescu, ing. Garabet Aznavorian — Sala de antrenamente sportive I.T.B. (nr. 3)
 Arb. Ion Moscu, arb. Henri Stoicescu, arb. Suli Bercovici — Hala de sport « 23 August » (nr. 3)
 — Cabane turistice construite în ultimii ani (nr. 3)
 Arb. Rică Marcus — Cite ceva despre parcuri și grădini (nr. 7)
 Arb. Dan Bacalu, arb. Silvia Granet, arb. Elena Andone, horticultor Irene Gewölb — Plantații în cartierul Florasca — București (nr. 7)
 Ing. Sever Muja — Plantații în cartierul Păcurari — Iași (nr. 7)
 Arb. Popa Roman — Complexe sportive la Călărași, Calafat, Giurgiu, Focșani (nr. 7)
 Arb. Ana Solomon — Complex sportiv la Hunedoara (nr. 7)
 Arb. Elena Andone, arb. Rică Marcus, ing. Berta Gyarfás — Refacerea unui parc de acum un secol (nr. 7)
 Arb. Rică Marcus, arb. Fernand Zisman — Refacerea Parcului Poporului din Craiova (nr. 7)
 Arb. Rică Marcus, horticultor Mirela Franz, ing. Laurențiu Spoială — O grădină botanică la Craiova (nr. 7)
 Arb. Silvia Granet, horticultor Irena Gewölb — Amenajări la Călimănești (nr. 7)
 Arb. Sara Marcovici, arb. Lory Sabaghiyan, ing. Sever Muja, ing. Berta Gyarfás — Două parcuri la Ploiești (nr. 7)
 Arb. Fernand Zisman — Parc la Herculane (nr. 7)
 Arb. Fernand Zisman — Două parcuri la Pitești (nr. 7)

CLĂDIRI PENTRU GĂRI FERROVIARE

Arb. Paul Emil Miculescu — Clădirea de călători (nr. 6)
 Arb. Teonic Săvulescu — Proiecte și realizări din ultimii ani (nr. 6) — Noi clădiri de călători la: Hunedoara, Gheorghieni, Bicăz, Dealul Stefăniței, Mă-năstirea Turnu, Borzești, Tufor Vladimirescu, Doicești, Tarcău, Dej-Triaj, Mogosoaia, Slănic-Prahova, Bistrița, Poiana-Jiu, Gilort, Valea Uzului, Hărman, « 16 Februarie 1933 » (nr. 6)

EXPOZIȚII

Conf. arb. Gheorghe Petrașcu — Pavilioane și standuri românești la târgurile internaționale din anul 1956 (nr. 8)

DISCUȚII

Arb. Gheorghe Sebestyen — Cu privire la unele aspecte ale problemelor economice și de industrializare a construcțiilor de locuințe (nr. 4)
 Arb. Mibail Caffé — Despre câteva probleme actuale ale arhitecturii (nr. 9)

DECORAȚIE ȘI MOBILIER

Ing. Dan Gheorghe, Alexandru Pratcher, ing. Aurelian Niculescu — Noi tipuri de mobilă elaborate de I.C.E.I.L. (nr. 6)
 Ing. Dan Gheorghe, Alexandru Pratcher, ing. Aurelian Niculescu — Mobilier de mare serie — Dormitorul « Tirgu-Mureș — 1 » (nr. 7)
 Arb. Robert Voll, arb. Greta Deutsch, ing. Mibail Hodovanu — Hotelul « Lido » București (nr. 9)

TEORIA ȘI ISTORIA ARHITECTURII

Arb. Marcel Maller — 125 de ani de la moartea lui Goethe — Goethe arhitect (nr. 7)
 Prof. arb. Horia Teodoru — Congresul internațional al arhitecților și tehnicienilor monumentelor istorice de la Paris (nr. 8)
 Arb. Radu Crăiniceanu — Case noi în Valca Jaleșului (nr. 9)

MONUMENTE

Arb. Virgil Bilciurescu — Biserica sfântul Gheorghe din Hirlău (nr. 2)
 Arb. Titu Evolveanu — Cetatea Sighișoarei și unele biserici fortificate dintre Tirnave și Olt. Impresii dintr-o excursie organizată de Uniunea Arhitecților în vara anului 1956 (nr. 3)
 Arb. Carol Orban — Două turnuri pe malurile Crișului Negru (nr. 7)

PLASTICA

— Concursul pentru coperta revistei « Arhitectura R.P.R. » (nr. 1)
 — Expoziția de fotografii din Egipt (nr. 1)
 — Expoziția de fotografii din Republica Populară Chineză (nr. 2)
 — Expoziția de acuarele și desene a arhitecților. Lucrări realizate în anul 1956 (nr. 7)
 Arb. Nicolae Vlădescu — 500 de ani de la înscăunarea lui Ștefan cel Mare (expoziție de pictură) (nr. 8)
 Radu Popescu — Din activitatea Asociației studenților arhitecți — Concurs de afiș (nr. 8)
 — Expoziția de acuarele, desene și fotografii executate de arhitecți în anul 1956 (nr. 9)

CRONICĂ — RECENZII — BIBLIOGRAFIE

— Din activitatea Uniunii Arhitecților (nr. 1, 2, 3, 4, 6, 9)
 — Schimb de experiență între S.A.S.-uri la Iași (nr. 2)
 — Bibliografie (nr. 2, 3, 4, 6, 7, 9)
 — Discuție de creație asupra cartierului de locuințe Balta-Albă București (nr. 7)
 Arb. Gheorghe Sebestyen — Gadoros Lajos — Amenajarea și dimensionarea locuinței (nr. 8)
 — O delegație de arhitecți sovietici ne-a vizitat țara (nr. 8)
 — Vizita unui grup de arhitecți chinezi în R.P.R. (nr. 8)

DE PESTE HOTARE

Arb. Mibail Caffé — Un grup de arhitecți în U.R.S.S. — Note de drum (nr. 2)
 — Informații din Suedia (nr. 2)
 — Fotografii realizate în excursiile de studii ale Uniunii Arhitecților din R.P.R. în anul 1956 (nr. 5)
 Arb. Heinz Norac — Acropola Athenei (nr. 7)
 — Chemarea Uniunii Arhitecților Cehoslovaci către toți arhitecții din lume (nr. 8)
 Adrian Baranga — Expoziția de fotografii « Aspecte din orașul Melbourne » (nr. 8)
 — Informații din Australia, R.P.Bulgaria și Maroc (nr. 8)
 — Din excursiile arhitecților peste hotare (nr. 8)
 — Informații din U.R.S.S., Republica Cehoslovacă și R. P. Polonă (nr. 9)

ERATA

— Proiectele publicate în nr. 7/1957 al revistei sub titlul « Parcuri și amenajări sportive » (pag. 4-27) au fost executate în atelierele Institutului central pentru sistematizarea orașelor și regiunilor (ICSOR).

— În nr. 8/1957, în articolul conf. arb. Gh. Petrașcu « Pavilioane și standuri românești la târgurile internaționale din anul 1956 », la pag. 38, fotografiile nr. 1 și 5 reprezintă interioare ale pavilionului de expoziție de la Leipzig.

Редакционная статья этого номера посвящена ДЕСЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ РУМЫНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ (стр. 3).

ЖИЛЫЕ ДОМА

Архитекторы Ион Попицкий, Константин Понеску, Кароль Хакер, Думитру Мунтяну, Георге Никитович, Валентин Сандулеску, Николае Теодореску, инженеры Эмануил Фотин и Валентин Стойка — ЖИЛОЙ КВАРТАЛ В БУХАРЕСТЕ (стр. 4).

В Бухаресте построен жилой квартал, проектирование которого было начато в 1952 году. Этот квартал образован из четырех многоквартирных домов, имеющих 200 квартир и 250 комнат для несемейных.

Входы в дома находятся внутри квартала, занимающего площадь в 7.500 квадратных метров.

Все квартиры оснащены установками для центрального отопления и располагают механической прачечной, трансформаторной станцией и т. д. Для избежания монотонности фасады были разделены на два горизонтальных регистра. Нижний регистр, выступы и карнизы были выполнены из сборных бетонных элементов (общая развешенная площадь свыше 10.000 кв. м), а верхний горизонтальный регистр облицован кирпичными плитами.

Арх. Кароль Кричан — ЗДАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ БУХАРЕСТСКОГО ГОРОДСКОГО ТРАНСПОРТА НА ПРОСПЕКТЕ МАГЕРУ (стр. 10).

Это здание, расположенное на перекрестке проспекта Магеру (северно-южная магистраль) и ул. Художника Верона (будущая кольцевая магистраль, которая будет иметь в ширину 42 м), будет иметь 7 этажей и 92 квартиры в 1, 2 и 3 этажах. Каждая квартира будет снабжена кухней с дневным освещением, ванной, кладовками, буфетом с непосредственной вентиляцией через отдушину.

На первом этаже будут расположены кондитерская (на проспекте Магеру) и конторы для выдачи абонементов Бухарестского транспортного предприятия (на ул. Художника Верона).

Над седьмым этажом намечено оформить террасу для жильцов дома, с сооружениями для детских игр.

Архитекторы Александру Иосиф и Вирджил Ницулеску — ПРОЕКТНЫЕ РАБОТЫ ПО ПОСТРОЙКЕ МНОГОКВАРТИРНОГО ДОМА (стр. 13). Статья представляет проект многоквартирного дома на Бульваре имени Н. Балческу № 36.

Авторы проекта (архитекторы А. Иосиф и В. Ницулеску) излагают принципы, которые легли в основу его разработки: осуществление возможно большего числа двухкомнатных квартир, организации на первом этаже единой площади для крупного магазина; включение здания, путем нахождения соответствующего решения для фасада, в общие рамки местного городского строительства.

Решение для квартиры было найдено с расчетом на возможно лучшее использование в глубину и с маленькими пролетами места под постройку, которое имеет большое протяжение в глубину и малое по фасаду.

В представленных решениях проявлялось стремление организовать застраиваемую площадь таким образом, чтобы дать возможность удобно жить (не беспокоя друг друга) семье из четырех человек (родителям с двумя детьми). Эта же цель достигается распределением жилых площадей, которые принимают таким путем характер, соответствующий каждой функции в отдельности.

Арх. Николае Судеску, инж. Ион Арделли — МНОГОКВАРТИРНЫЙ ДОМ НА ПРОСПЕКТЕ ИМЕНИ ИЛИЕ ПИИТИЛИЕ (стр. 17).

Программа строительства многоквартирного дома на проспекте имени Илие Пинтилие в Бухаресте была определена необходимостью уместить известное число квартир в объемах, продиктованных требованиями планировки квартала.

Дом с фасадом примерно 60 м имеет подвальное помещение и 7 этажей; высота у карниза — 24 м, использованный пролет — 3,85 м; размеры эти продиктованы наличием по соседству крупного здания.

В общей сложности, в доме 58 квартир — по 5 на каждую лестницу — со всем необходимым комфортом, а также и 22 комнаты — с умывальником в каждой; души и клозеты общие.

Квартиры распределены так, чтобы большинство жилых комнат имело оптимальную солнечность.

Избранная система сопоставления — монолитный железобетонный остов и сборные железобетонные перекрытия из ребристых полов.

Арх. Дину Игнатеску — МНОГОКВАРТИРНЫЙ ДОМ НА ПРОСПЕКТЕ МАГЕРУ (стр. 18).

В него входят квартиры, предназначенные для ученых и исследователей. Дом состоит из двух крыльев, соединенных осадочным швом. На нижнем этаже крыла, выходящего на проспект Магеру, будут расположены два больших магазина; остальные 9 этажей отводятся под жилые квартиры: крыло, выходящее на ул. Бисерика Амзея, имеет 5 этажей, с жилыми квартирами. Оба крыла связаны между собой общим подвальным помещением.

В общей сложности, в доме 48 квартир: 9 однокомнатных, 19 — двухкомнатных, 16 — трехкомнатных, 4 — четырехкомнатных. Большинство квартир имеет двойную ориентацию. В каждой квартире имеются особые розетки для телефона, радиоприемника, телевизора.

Предусмотрены отличные устроенные террасы.

Внешняя штукатурка будет выполнена при помощи мраморной крошки; первый и второй этажи будут облицованы мрамором.

Архитекторы Николае Прунку и Михай Букуреску — НОВЫЕ ПРОЕКТЫ ТИПОВЫХ КВАРТИР (стр. 20).

Анализ использования построенных до сих пор квартир показал, что принятый раньше тип квартиры однородной структуры не достаточно практичен и представляет лишь относительную степень комфорта, потому что «дивинг-рум» используется и как спальное помещение для одного-двух человек.

Среди проектов новых структур, разработанных Проектным институтом типового строительства, спроектирована и структура квартиры с холлом-столовой. Эта структура является добавлением высвобождаемого пространства, которое может служить местом для еды, к структуре квартиры с «дивинг-румом». В таком случае считается, что в «дивинг-руме» спит два человека, что соответствует действительности, как это показали проведенные нами анкеты.

Квартира включается в норму жилой площади — 8 кв. м на человека и, хотя является более экономной по сравнению с предыдущей структурой, все же дает больше комфорта.

Структура квартиры изучалась для двух и трех комнат в форме ячеек, что позволяет посредством различных комбинаций получать полную серию жилых помещений, одноэтажных и двухэтажных домов с отдельными входами и с двумя квартирами на каждую лестницу, а также и трехэтажных домов.

Из прилагаемых таблиц видна практическая структура в различных комбинациях, сравнительно с квартирами, решенными на основе других структур.

Архитекторы Арманд Сильван и Нона Флореску — НОВЫЕ ЖИЛЫЕ ДОМА В г. ПИТЕШТИ (стр. 24).

В статье изложены вопросы, выдвинутые изучением общего решения группы жилых домов в Питештах.

Расположение и форма площадки, ее ориентировка, существующие уже здания, заданная заказчиком тема и т. д. — все это элементы, строго определявшие тип и размеры избранного многоквартирного дома: секция с подвальным помещением и тремя этажами, по две квартиры на площадку с ванной и кухней, с прямым освещением.

ДЕКОРАЦИЯ И МЕБЕЛЬ

Архитекторы Роберт Фоль и Грета Дойтин, инж. Михаил Ходовану — ГОСТИНИЦА «ЛИДО» В БУХАРЕСТЕ (стр. 25).

Гостиница «Лидо» расположена на пересечении двух улиц (проспекта Магеру и ул. Франкилина). Доступ к бассейну, помещающемуся за гостиницей, открыт и с улицы К. А. Росетти.

Здание имеет подвальное помещение и 7 этажей. Прежде в нем размещались различные конторы, теперь же оно превращено в туристский отель.

Внутренность гостиницы почти полностью отделана заново. На первом этаже созданы различные приемные помещения, в центре которых находится главный холл, непосредственно сообщающийся с вестибюлем и лестницей, а также имеющие выходы в гостиницу и ресторан.

На первом этаже размещается и буфет-бар для посетителей.

На остальных шести этажах помещаются 113 номеров, с двумя кроватями, прихожей и ванной и 5 номеров со спальней, гостиной, прихожей и ванной каждый. На каждом этаже имеется также и приемная для гостей.

Одной из центральных забот при перестройке гостиницы было ее оборудование всеми необходимыми установками для бесперебойного, наилучшего обслуживания гостей.

Помимо ресторана, небольшого бара и террасы гостиницы, вечером открыта и терраса, прилегающая к корпусу купальных кабинок. В теплые летние вечера эти специально обставленные террасы, в общей сложности на 1.000 мест, расположенные в три яруса вокруг бассейна, с автоматическим приспособлением для искусственных волн и подводным освещением, представляют посетителям возможность приятно провести вечер.

ИЗ ПРАКТИКИ ПРОЕКТИРОВАНИЯ

Арх. Альфред Вишан — ДОМ ОТДЫХА В ПРЕДЬЕ (стр. 31).

Место отведенное Государственному предприятию печатных изданий и публикаций для постройки Дома отдыха примерно на 30—35 служащих, расположено на горе Чопля, в одном из самых живописных уголков курорта Предья.

Особенности отведенного участка, в числе которых упомянем северную ориентацию в сторону улицы и параллельную улице линию самого крутого склона (свыше 10%), привели к решению полуглубленного в землю первого этажа, с комнатами, расположенными в противоположную от входа сторону.

Помещения для двух основных функций Дома отдыха, а именно для размещения гостей и столовой, расположены в отдельных корпусах, различных объемов.

ПРОМЫШЛЕННОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Арх. Эмиль Дрокан, инженеры Густав Виану, Георге Мунтяну, Михай Понеску и Смаранда Кристеску — ЗАВОД ПРЕССОВАННЫХ ПЛИТ ИЗ ДРЕВЕСНЫХ ВОЛОКОН В БРАЙЛЕ (стр. 32).

В городе Браила, на берегу Дуная, строится завод прессованных плит из древесных волокон, проект которого был разработан «Проектным институтом для лесной промышленности» в Бухаресте.

Завод имеет производственную мощность 27.000 тонн в год, с возможностями дальнейшего расширения производства, и является первым в мире заводом, который использует для производства плит исключительно древесину вербы.

Сам по себе завод состоит из 4 корпусов. Корпуса «А» и «Г» выполнены в монолитном бетоне, а корпуса «Б» и «В» в сборных железобетонных элементах.

Браила расположена в сейсмической зоне — 8° и поэтому особое внимание уделялось укреплению и монолитному соединению сборных элементов.

НАРОДНАЯ АРХИТЕКТУРА

Арх. Раду Крайничану — НОВЫЕ ЖИЛЫЕ ДОМА В ДОЛИНЕ ЖАЛЕША (стр. 36).

Изучение развития народной архитектуры подверглось менее тщательной разработке чем изучение разнообразия специфических областных форм. Развитие народной архитектуры в долине Жалеша представляет собой большой интерес, так как в этой области мы встречаемся с непрерывным разветвлением нашего национального существования. Самые старые дома строились из дерева, так как эта область недавно была включена в одну из самых лесистых зон Европы. В последовательной смене форм, появившихся в результате развития старой архитектуры деревянных построек, можно наблюдать много явлений, свойственных самому происхождению архитектуры.

С началом нашего века, дерево стало постепенно заменяться камнем. Так как народная архитектура лишена традиций в этом новом способе строительства, народные мастера выражали источником своего вдохновения модели выработанные архитекторами. Таким образом зародились два течения: первое, заимствовавшее формы в неоклассической архитектуре, основной идеей которой было приспособление классических ордоров к архитектуре крестьянских жилищ, и второе, которое вернулось к традициям архитектуры сторожевых башен и боярских усадеб прошлого, ставшая таким образом на линию продолжения национальных традиций. Рассмотренные примеры подтверждают передачу некоторых конструктивных и эстетических правил, которые народные мастера унаследовали в своих работах. Если эмпиризм применяемых в этой архитектуре методов отстал от культуры и возможностей современной техники, то ценность заключенного в нем тысячелетнего опыта остается все же неоспоримой.

★

ТРИ ГОДА СО ВСЕСОЮЗНОГО СОВЕЩАНИЯ СОВЕТСКИХ СТРОИТЕЛЕЙ И АРХИТЕКТОРОВ (стр. 46).

Журнал публикует отрывки речи тов. Н. С. Хрущева произнесенной на Всесоюзном совещании строителей, архитекторов и работников промышленности строительных материалов, дорожного и строительного машиностроения, проектных организаций и научно-исследовательских институтов СССР, имевшие место 7 декабря 1954.

ТЕОРИЯ АРХИТЕКТУРЫ

Арх. Михаил Каффе — НЕКОТОРЫЕ АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ АРХИТЕКТУРЫ (стр. 48).

В статье обсуждаются несколько вопросов теории и истории архитектуры. Статья выявляет тот факт, что в своем историческом развитии архитектура имела в каждом периоде господствующую программу, влияющую на формирование стиля. По мнению автора, необходимо делать различие между архитектурой и пластическими искусствами, по меньшей мере для современного периода, периода индустриализации. Указывая на материальный характер архитектуры, автор приходит к заключению, что некоторые принципы социального реализма в искусстве не могут быть вполне применимы и в архитектуре, так как смысл понятий формы и содержания в архитектуре и в искусстве различен. В этом же свете проанализирован и вопрос национальной формы, причем в статье указывается на противоречие, возникающее из-за использования традиционных форм в строительстве, осуществляемом современной передовой техникой.

ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО

В рубрике изобразительное искусство (стр. 54) представлены репродукции нескольких работ, выполненных архитекторами в 1956 году и выставленных на *Выставке акварелей, рисунков и фотоснимков*.

ИЗ-ЗА ГРАНИЦЫ (стр. 56).

Эта же рубрика содержит информации из Советского Союза, Чехословацкой Республики и Польской Народной Республики.

ВНЕШНЯЯ ГРАФИКА (стр. 61).

ХРОНИКА (стр. 62). Краткие сообщения о заседании Комитета Союза Архитекторов и о деятельности Союза архитекторов Румынской Народной Республики за месяцы сентябрь, октябрь и ноябрь.

ПОЛНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЗА 1957 г. (стр. 62)

L'éditorial de ce numéro est consacré au DIXIÈME ANNIVERSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE ROUMAINE (p. 3).

LOGEMENTS

Ioan Novîlki, Constantin Ionesco, Carol Haker, Dumitru Munteanu, Gheorghe Niki-tovici, Valentin Săndulesco, Nicolae Teodoresco, architectes, UN ÎLOT DE LOGEMENTS À BUCAREST (p. 4). On a construit à Bucarest un îlot de logements, dont le projet a été commencé en 1952. L'îlot est formé de 4 immeubles; il a 200 appartements et 250 pièces pour célibataires.

Les entrées des immeubles sont à l'intérieur de l'îlot, qui a une superficie de 7.500 m carrés.

Les logements ont le chauffage central, des buanderies mécaniques, une station de transformateurs électriques etc.

Pour interrompre la monotonie, les façades ont été divisées en deux registres horizontaux; le registre inférieur, les accents et la corniche ont été exécutés en éléments préfabriqués de béton (plus de 10.000 mètres carrés); le registre horizontal supérieur a été traité en placage de briques.

Carol Crișan, arch. — L'IMMEUBLE DE L'I.T.B., BOUL. MAGHERU (p. 10). Cet immeuble, situé au croisement du Boul. Magheru (la magistrale Nord-Sud) et de la rue Verona (le futur anneau qui aura une largeur de 42 m) aura 7 étages et comportera 92 appartements à 1, 2 et 3 pièces. Tous les appartements ont les cuisines éclairées directement, tandis que les salles de bains, les offices et les garde-mangers sont ventilés par gaines.

Au rez-de-chaussée, vers le Boul. Magheru, se trouve une confiserie; sur la rue Verona seront aménagés les bureaux d'abonnement de l'I.T.B.

Au dessus du 7-ème étage il y a une terrasse servant aux locataires et ayant diverses aménités pour les enfants.

Alexandre Iosif, Virgil Nițulesco, architectes — ETUDES POUR UN BLOC DE LOGEMENTS (p. 13). L'article présente le projet du bloc de logements du Boulevard N. Bălcesco No. 36.

Les auteurs du projet exposent les principes sur lesquels s'est basée l'étude: le plus élevé nombre d'appartements à 2 chambres; l'aménagement au rez-de-chaussée d'un espace unique pour un grand magasin; l'insertion du bloc, par la solution de façade, dans le cadre urbain local.

Les appartements ont été résolus en profondeur et à petites travées, afin d'utiliser de meilleure manière le terrain, qui est profond et étroit.

Les solutions présentées ont cherché à organiser l'espace de manière qu'il permette une habitation commode (sans dérangements réciproques) pour une famille de 4 personnes (parents et deux enfants), par la délimitation de l'espace, qui obtient de la sorte un caractère propre pour chaque fonction.

Nicolae Sulesco, arch., Ion Ardelean, ing. BLOC D'HABITATIONS SUR LE BOULEVARD ILIE PINTILIE, (p. 17). Le programme de cet immeuble a été d'insérer un nombre d'appartements dans un volume dicté par l'aménagement de l'îlot.

Le bâtiment, ayant environ 60 m de façade, comprend le sous-sol, le rez-de-chaussée et six étages; la hauteur à la corniche est de 24 m, et la travée utilisée a 3,85 m, dimensions dictées par la proximité d'une autre construction importante.

Il en est résulté en tout 58 appartements (5 appartements par palier d'escalier) avec tout le confort nécessaire ainsi que 22 chambres chacune avec lavabo, les douches et les w.c. étant communs.

Les appartements ont été distribués de telle manière que la plupart des pièces à habiter bénéficient d'un bon ensoleillement. On a choisi comme structure l'ossature en béton-armé monolithique et des planchers en préfabriqués de béton-armé, formé de bandes à nervures.

Dinu Ignătesco, arch. — BLOC D'HABITATIONS SUR LE BOULEVARD MAGHERU, (p. 18). L'immeuble comprend des appartements destinés à des savants qui se consacrent à des recherches. Il comprend deux corps, séparés par un joint de tassement. Le corps du Boul. Magheru est à rez-de-chaussée (où on a prévu deux magasins spacieux) et 9 étages à appartements; le corps vers la rue Biserica Amzei a un rez-de-chaussée et quatre étages d'appartements. Le bloc a en tout 48 appartements: 9 à une chambre, 19 à deux chambres, 16 à trois chambres et 4 à quatre chambres habitables. La plupart des appartements jouissent d'une double orientation.

L'immeuble aura des terrasses joliment aménagées.

Les enduits extérieurs seront exécutés à la poudre de marbre, tandis que le rez-de-chaussée et le premier étage auront un placage en marbre.

Nicolae Prunco, Mihai Bucuresco, architectes. — NOUVELLES ÉTUDES D'APPARTEMENTS TYPE (p. 20). L'analyse de la manière dont on utilise les appartements construits d'après une structure unique et adoptés jusqu'à présent montre que cette sorte d'appartement n'est pas suffisamment efficace et que le confort en est assez précaire; en effet la salle de séjour y est employée aussi comme chambre à coucher par une ou deux personnes.

L'I.P.C.T. a abordé dans ses nouvelles études une structure d'appartement centrée sur le hall-salle-à-manger. Cette structure est caractérisée par le fait qu'on a ajouté à la structure de l'appartement ayant un *living-room*, un coin séparé pour les repas. En cette hypothèse on peut considérer que deux personnes peuvent dormir dans le *living-room*; les enquêtes ont démontré d'ailleurs que cela arrive presque partout.

L'appartement respecte la norme de 8 mètres carrés par personne et, quoique plus économique que les structures antérieures, il offre pourtant plus de confort. Il a été étudié pour 2 et 3 pièces, formant une cellule qui permet, par diverses juxtapositions, la réalisation d'une série complète d'habitations: à 1 niveau; à 2 niveaux ayant les entrées séparées ou ayant deux entrées par palier; et enfin, à 3 niveaux.

Les tableaux compris dans l'article montrent l'efficacité des diverses juxtapositions, comparée aux appartements ayant une autre structure.

Armand Silvan et Nona Floresco, architectes. — NOUVEAUX BLOCS DE LOGEMENTS À PITEȘTI. (p. 24). On expose les problèmes posés par l'étude d'ensemble d'un groupe de logements à Pitești.

L'emplacement et la forme du terrain, les édifices existants — le programme établi d'avance — ont constitué les éléments qui ont déterminé assez strictement le type et les dimensions du bloc utilisé: le tronçon à demi-sol, rez-de-chaussée et deux étages, ayant deux appartements par palier d'escalier, avec des cuisines et des salles de bains à fenêtres en façade.

DECORATION ET AMEUBLEMENT

Robert Voll, Greta Deutsch, architectes, Mihail Hodovano, ing. — L'HOTEL «LIDO», BUCAREST (p. 25). L'hôtel Lido est situé au croisement de deux rues (le Boul. Magheru et la rue Franklin), une troisième (la rue C.A. Rossetti) donnant accès au bassin aménagé dans la cour de l'hôtel.

L'immeuble est composé d'un sous-sol, d'un rez-de-chaussée et de 6 étages. Jusqu'à présent, il a été utilisé comme immeuble à bureaux; maintenant il vient d'être transformé en hôtel pour touristes. L'intérieur de l'immeuble a été, à peu près, complètement transformé, en créant au rez-de-chaussée des salles de réception ayant comme centre le hall principal, en liaison directe avec le vestibule et l'escalier et communiquant avec le salon et le restaurant.

Au rez-de-chaussée, se trouve aussi un buffet-bar pour le public.

Les six étages comportent 113 chambres à deux lits, ayant vestibule et salle de bains, et 5 appartements composés d'un salon, d'une chambre à coucher, d'un vestibule et d'une salle de bains; à chaque étage il y a aussi un salon de réception à l'usage des invités.

Une des préoccupations principales dans l'étude de cette transformation a été d'introduire les installations nécessaires au bien-être des hôtes et au parfait fonctionnement de l'hôtel.

Le soir, le restaurant, le petit bar roumain et la terrasse de l'hôtel sont agrandis par les terrasses du groupe des cabines. Pendant les chaudes soirées d'été, ces terrasses, spécialement meublées, pouvant recevoir 1000 visiteurs, aménagées à trois niveaux et entourant le bassin — avec ses vagues déclanchées automatiquement et illuminé au dessous de l'eau — offrent une ambiance agréable et rafraîchissante.

DE L'ÉLABORATION DES PROJETS

Alfred Vișan, arch. MAISON DE REPOS À PREDEAL (p. 31). Le terrain affecté à «l'Entreprise d'Etat pour les Imprimés et Publications», en vue de la construction d'une maison de repos pour environ 35 salariés, est situé sur la colline Cioplea, l'un des endroits les plus pittoresques de Predeal.

Les particularités du terrain, comme la rue au côté Nord, et la plus grande pente (plus de 10%) parallèle à la rue, ont imposé la solution à rez-de-chaussée à demi enfoui, avec les chambres placées du côté opposé de l'entrée.

Les deux fonctions principales, les logements et la salle à manger, sont placées dans des corps de bâtiments distincts, à volumes différents.

CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES

Emil Drocan, arch., Gustav Vianu, Gheorghe Munteanu, Mihai Ionesco, Smaranda Cristescu, ingénieurs — FABRIQUE DE PLAQUES AGGLOMÉRÉES À BRĂILA (p. 32). Dans la ville de Brăila, au bord du Danube, on construit une fabrique de plaques agglomérées, projetées par «l'Institut d'élaboration de projets pour l'industrie du bois» de Bucarest.

La fabrique a une capacité de 27.000 tonnes/an avec la possibilité d'augmenter la production à l'avenir; c'est la première fabrique au monde qui utilise pour cette fabrication exclusivement du bois du saule.

La fabrique proprement dite est composée de 4 corps de bâtiments. Les corps A et D sont exécutés en béton monolithique et les corps B et C en éléments préfabriqués de béton-armé.

La ville de Brăila étant dans une zone sismique du 8-ème degré, une attention spéciale a été accordée à la solidarisation des préfabriqués et à la monolithisation des jointures.

L'ARCHITECTURE POPULAIRE

Radu Crăiniceanu, arch. — MAISONS NOUVELLES DANS LA VALLÉE DU JALEȘ (p. 36). L'étude de l'évolution de l'architecture populaire a été moins abordée que l'étude de la variation des formes spécifiques régionales. L'évolution de l'architecture populaire de la vallée du Jaleș est intéressante, parce que dans cette région nous avons affaire à une continuité ininterrompue de notre existence nationale. Les bâtiments les plus anciens étaient construits en bois, cette région étant comprise — jusqu'au temps récents — dans une des zones les plus boisées de l'Europe. Dans la succession des formes résultées du développement de l'ancienne architecture en bois, on peut poursuivre beaucoup de phénomènes propres à la genèse de l'architecture même.

A partir du commencement de notre siècle, le bois est peu à peu remplacé par la maçonnerie. Comme l'architecture populaire manque de traditions dans cette nouvelle manière de construire, les maîtres populaires ont pris comme source d'inspiration les modèles de l'architecture cultivée. C'est ainsi que naissent deux courants: le premier qui s'inspire de l'architecture néoclassique, ayant comme idée principale l'adaptation des ordres classiques à l'architecture paysanne, et le second qui reprend la tradition de l'architecture des coulas (maisons fortifiées) et des résidences des boyards du passé; ce dernier continue ainsi la tradition nationale. Les exemples étudiés mettent en évidence une transmission de règles constructives et esthétiques que les maîtres populaires ont héritées et utilisées de nouveau dans leurs ouvrages. Si l'empirisme des méthodes utilisées dans cette architecture est dépassé par la culture et les possibilités de la technique moderne, la valeur de l'expérience millénaire qu'elles contiennent est indéniable.

TROIS ANNÉES DEPUIS LA RÉUNION UNIONALE DES CONSTRUCTEURS ET DES ARCHITECTES SOVIÉTIQUES (p. 46). La revue publie quelques fragments du discours du camarade Khrouchtchev à la Réunion unionale des constructeurs, des architectes et des travailleurs de l'industrie des matériaux de construction, de l'industrie des machines de construction des bâtiments et des routes, des organisations d'élaboration des projets et de celles de recherches scientifiques de l'U.R.S.S. La Réunion a eu lieu le 7 décembre 1954.

THÉORIE DE L'ARCHITECTURE

Mihail Caffé, arch. QUELQUES PROBLÈMES ACTUELS DE L'ARCHITECTURE (p. 48). L'article met en discussion quelques observations sur la théorie et l'histoire de l'architecture. On met en évidence le fait que dans le développement historique, l'architecture a eu à chaque période des programmes dominants qui ont influencé la formation du style.

L'auteur considère qu'il est nécessaire de faire une distinction entre l'architecture et les arts plastiques, au moins pour la période moderne, de l'industrialisation. Tous en mettant en évidence le caractère matériel de l'architecture, l'auteur conclut que certains principes du réalisme socialiste dans l'art ne peuvent pas être appliqués exactement en architecture parce que le sens des notions de forme et de contenu diffère de l'architecture à l'art. C'est de ce point de vue qu'on analyse aussi le problème de la forme nationale, montrant la contradiction qui naît de l'utilisation de certaines formes traditionnelles en construction, que l'on réalise ensuite par une technique moderne, avancée.

La rubrique L'ART PLASTIQUE (p. 54), présente quelques reproductions des œuvres de l'Exposition d'aquarelles, dessins et photographies exécutées par les architectes en 1956.

DE L'ÉTRANGER (p. 56).

La rubrique contient des informations de l'U.R.S.S., de la Rép. Tchecoslovaque et de la Rép. Pop. Polonaise.

BIBLIOGRAPHIE (p. 61).

LA CRONIQUE (p. 62). De courts compte-rendus de la séance du Comité de l'Union des Architectes et sur l'activité de l'Union des Architectes de la R.P.R. pendant les mois de septembre, octobre et novembre 1957.

LE SOMMAIRE GÉNÉRAL POUR L'ANNÉE 1957 (p. 62)

ARHITECTURA R P R

ORGAN AL UNIUNII ARHITECȚILOR DIN R.P.R.

REDAȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI, STRADA EPISCOPIEI Nr. 9
TELEFON: REDACȚIA 3.98.80—ADMINISTRAȚIA 4.61.65

Lei 15

